

## कमला नेहरू कॉलेज KAMALA NEHRU COLLEGE

( दिल्ली विश्वविद्यालय ) (University of Delhi) अगस्त क्रांति मार्ग, नई दिल्ली-110049 August Kranti Marg, New Delhi-110049

## ब्लॉक वर्ष के लिए एलटीसी/एचटीसी के लिए बिल के दावे की प्रतिपूर्ति ...... REIMBURSEMENT OF CLAIM OF BILL FOR LTC/HTC FOR THE BLOCK YEAR ......

1.	कर्मचारी का नाम/ Name of the Employee मूल व	त्रेतन रु./ Basic Pay Rs	
2.	परिवार का विवरण जिसके लिए रियायत का दावा किया गया है/ Details of family for	or which the concession is claimed	
	(i) (आश्रित) परिवार के सदस्यों का नाम/ (ii) आयु/Age Name of (Dependent) Family Members	(iii) कर्मचारी के साथ संबद्ध व्यक्ति का सम्बन्ध/ Relationship with the Employee	
	1		
	खुद/Self		
	2		
	3		
	4		
	5		
3.	एच.टी.सी. का लाभ उठाने का गंतव्य/ Destination of availing H.T.C.		
4.	एल.टी.सी. के उद्देश्य से घोषित यात्रा गंतव्य।/Declared destination of visit for purpos	e of L.T.C.	
5.	दावा किया गया कुल किराया/ Total fare claimed Rs.		
	(विवरण पी.टी.ओ. रेलवे टिकट संख्या, नकद रसीदें संलग्न की जानी चाहिए/Details P.T. be attached)	O. Railway Ticked No., Cash Receipts to	
6.	प्रमाणित किया जाता है कि (i) उपरोक्त आश्रित सदस्यों में से किसी की भी पेंशन सहित वि नहीं है।	कसी भी स्रोत से आय 1500/- रुपये से अधिक	
	<ul> <li>(ii) बच्चों को वजीफा या छात्रवृत्ति यदि 1500/- रुपये प्रति माह से अधिक मिल रहा है तो वे इस दावा प्रपत्र में शामिल नहीं हैं।</li> <li>(iii) पित या पत्नी जिसकी यात्रा रियायत ऊपर दावा की जा रही है, मेरे साथ रह रही है।</li> <li>(iv) एच.टी.सी./एल.टी.सी. के प्रयोजन के लिए परिवार की घोषणा को कार्यालय रिकॉर्ड में लाया गया है।</li> </ul>		
	Certified that (i) None of the above dependent members has income from any source, including pension exceeds Rs. 1500/p.m.		
	<ul><li>(ii) Children getting stipend scholarship etc. in excess of Rs. 1500/- p.m. are not included in this claim form.</li><li>(iii) The spouse whose travel concession being claimed above is residing with me.</li></ul>		
	(iv) Declaration of family for the purpose of HTC/LTC has been brought on offi	ce record.	
उक्त	ा दिनांक/Dated	र्मिचारी का हस्ताक्षर/Signature of Employee	

## कर्मचारी द्वारा दिया जाने वाला प्रमाण-पत्र/CERTIFICATE TO BE GIVEN BY THE EMPLOYEE

- 1. मैंने अपने या अपने परिवार के सदस्यों/वर्ष/चार वर्ष 20...... और 20...... के संबंध में अब तक एच.टी.सी./एल.टी.सी. के लिए कोई अन्य दावा प्रस्तुत नहीं किया है।/ I have not submitted any other claim so far for HTC/LTC in respect of myself or my family members/the year/four year 20...... and 20......
- 2. यात्रा मैंने/मेरे पति/मेरी पत्नी द्वारा बच्चों के साथ घोषित 'होम-टाउन' अर्थात् (गृहनगर) यात्रा के घोषित गंतव्य (एल.टी.सी.) की यात्रा की है।/The Journey has been performed by me/my husband/wife with children to be declared 'Home-Town' viz I declared destination of visit (LTC) viz.
- 3. कि मेरे पित/पत्नी सरकारी/विश्वविद्यालय सेवा में कार्यरत हैं। 2/4 वर्ष के संबंधित ब्लॉक के लिए अनुमत रियायत का लाभ नहीं उठाया गया है और इस संबंध में किसी भी दावे के लिए अपने कर्मचारी को उसके द्वारा अलग से संदर्भित नहीं किया जाएगा। (इस दावे के साथ पित/पत्नी के नियोक्ता से इस आशय का प्रमाण-पत्र प्रस्तुत किया जाना है)।/That my husband/wife is employed in Government/University Service. The concession allowed has not been availed of and will not referred for any claim in this behalf to his/her employee, by him/her separately for himself/herself for the concerned block of 2/4 years. (A certificate from the employer of husband/wife to this effect to be submitted alongwith this claim).

उक्त	दिनांक/Dated	
	(कार्यालय/संगठन का नाम/Name of Office/Organisation)	
	(कर्मचारी का हस्ताक्षर/Signature of Employee)	
नोट : जो लागू न हो उसे काट दें/ Note: Delete whichever is not applicable नियोक्ता द्वारा दिया जाने वाला प्रमाण-पत्र/CERTIFICATE TO BE GIVEN BY THE EMPLOYER		
	प्रमाणित किया जाता है कि श्री/श्रीमती/सुश्रीने बाहरी यात्रा शुरू करने की तिथि पर एक वर्ष या उससे अधिक सम् तक निरंतर सेवा की है। उनके द्वारा अपनी नियुक्ति की तिथि से 4 वर्ष की अविध के लिए कॉलेज में सेवा जारी रखने की संभावना है Certified that Shri/Smt./Kumarihas rendered continuous service for one year or more on the date commencing the outward journey: He/She is likely to continue to serve the College for a period of 4 years from the date his joining/resuming duty after having availed this concession.	
2.	अंतिम एच.टी.सी. प्राप्त करने की तिथि/Date of last HTC availed	